



**UNIVERSIDAD  
ACADEMIA**  
DE HUMANISMO CRISTIANO

ESCUELA DE  
CINE

## EL EXTRAÑO

*Alumno(s):*

Pablo César Lara Álvarez  
Maura Catalina Guajardo Matta

*Profesora Guía:*

Paulina Obando

TESIS PARA OPTAR AL GRADO DE LICENCIADO/A EN CINE DOCUMENTAL

Santiago de Chile, Julio de 2022

# ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	3
DESARROLLO DE LA IDEA FÍLMICA	4
PUNTO DE VISTA	9
OBJETIVOS DEL DOCUMENTAL	11
METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN	12
ESTRUCTURA NARRATIVA/ MONTAJE	14
FICHA TÉCNICA	21
PLAN DE PRODUCCIÓN	22
CONCLUSIONES	23
REFERENCIAS	24
ANEXOS	25

## INTRODUCCION

La distinción entre documental y ficción ha sido, desde los inicios del cine, un debate abierto. Las reflexiones teóricas desarrolladas alrededor de estos intercambios han dado forma a la noción de *hibridez*, que propone un territorio de encuentro entre ambos modos narrativos (Donoso y De Los Ríos, 2019), vale decir, entre el realismo de la tradición documental y la libertad narrativa de las ficciones (Bel, 2009). Afirmando esta zona de *indiscernibilidad* entre realidad y ficción se sitúa el género del *falso documental*, un tipo de obra audiovisual que parece un documental, pero en realidad se trata de una historia ficticia que ha sido adornada con las convenciones habituales del cine documental (García de la Riva, 2008).

Los personajes ficticios representados en estas obras no solo podrían existir, sino que de hecho *existen*. En este sentido, estas ficciones se encuentran directa y firmemente ancladas en la realidad y, por lo mismo, amplían nuestra comprensión de lo real (Bel, 2009). Además, el falso documental nos obliga a interrogarnos sobre cómo se seleccionan y editan las imágenes que vemos diariamente (Colectivo Los Hijos, 2020). Por todo lo anterior, el falso documental se presta muy bien para la crítica política o social, ayudando a develar los aspectos más oscuros y problemáticos de nuestras sociedades.

“El extraño” se ubica, al menos parcialmente, dentro de esta tradición. Se trata de un montaje de elementos heterogéneos, de naturaleza ficticia y documental, configurándose en parte como un film de ensayo, y en parte como un falso documental, con tintes de thriller. Esta obra intenta (re)construir a un hombre, ausente y anónimo, a través de un *collage* de imágenes y audios, como medio para dar cuenta de algunos de los aspectos más perturbadores de la sociedad chilena.

## DESARROLLO DE LA IDEA FÍLMICA

*“(…) aunque el olvido me ha dado la calma, no por eso ignoro que soy un extranjero; un extraño a este siglo y a todos los que aún son hombres. Esto es lo que supe desde que extendí mis dedos hacia esa cosa abominable surgida en aquel gran marco dorado; desde que extendí mis dedos y toqué una fría e inexorable superficie de pulido espejo.”*

El extraño  
H.P. Lovecraft

*“La pantalla, por su relación con el hecho representado, no es más que una suerte de espejo con reflejo diferido”*

El lenguaje de nuestro tiempo  
André Bazin

En parte un film de ensayo, en parte un falso documental y en parte un *thriller* experimental, el cortometraje “El Extraño” se erige como un *collage* de imágenes, testimonios y escenas del centro de Santiago nocturno, que convergen en la (re)construcción difusa de un hombre ausente y anónimo. Pese a que muchos elementos del relato podrían asociarse al falso documental o *mockumentary* en su sentido más clásico<sup>1</sup>, el espíritu del proyecto apunta a explorar las posibilidades expresivas del cine, apelando a distintos recursos para la configuración de un personaje al borde de lo incorpóreo.

El cortometraje se constituye de este modo como un híbrido ficción-documental, edificado mediante un montaje de elementos heterogéneos. Existe, por una parte, un carácter ficcional que deriva –al menos parcialmente– de la resignificación de elementos de naturaleza documental, a través de su puesta en serie e interacción con otros elementos narrativos. Así, por ejemplo, el registro documental de un espacio público realizado con la

---

<sup>1</sup> Entendemos el falso documental o *mockumentary* como un género que imita los códigos y convenciones desarrollados por el cine documental en una obra de ficción. Emplea las entrevistas, la voz en off y el material de archivo para contar una historia aparentemente real pero que ha sido ficcionada (Colectivo Los Hijos, 2020, p. 39).

cámara de un teléfono móvil, se resignifica en el contexto de la secuencia para sugerir la mirada subjetiva de esta suerte de paseante o *flâneur* predador que personifica *el extraño*.

Asimismo, existen elementos de naturaleza ficcional cuyas formas de trabajo y operaciones estéticas apuntan a guardar un cierto valor documental, a saber: trabajo con actores naturales o no-profesionales, diálogo improvisado sobre la base de escaleta, entrevistas semi-estructuradas, uso de planos secuencia, locaciones reales, un diseño de producción sencillo e iluminación naturalista, entre otros. Esta aproximación busca que la ficción se sostenga sobre una base de espacios y elementos reales, constituyendo un “margen de subterfugio necesario a la lógica de la narración, que permite a lo imaginario el integrarse con la realidad y sustituirla a la vez” (Bazin, 2008, p. 46).

Cabe mencionar que, en cierta medida, el concepto mismo de híbrido ficción-documental atenta contra el espíritu mismo sobre el cual se sustenta este proyecto, dado que valida la dicotomía entre lo uno y lo otro, y la realización de este cortometraje se sostiene, precisamente, en la idea de explorar las posibilidades expresivas del cine sin reparar en dichos márgenes. Ahora bien, se considera importante la identificación clara de elementos tanto de tipo ficcional como documental, con el fin de estudiar las relaciones que se establecen entre ambos y, con ello, el vínculo recíproco entre la sustancia y la forma del relato filmico. Lo anteriormente mencionado se materializa de la siguiente forma en lo relativo a testimonios e imagen:

**Testimonios.** En el ámbito de los testimonios se utiliza, por una parte, las impresiones reales de cada entrevistado/a en relación a una persona de su entorno. Luego, estos testimonios se fragmentan y se entremezclan, articulando un relato colectivo y dando la impresión de que todos ellos se refieren a una misma persona. Se trata, en este caso, de un elemento de origen documental que adquiere un carácter ficcional al ser resignificado. Por otra parte, ciertos fragmentos fueron escritos para ser interpretados por actores, como un artificio necesario para la progresión dramática.

**Imagen.** En términos de imagen, se describen dos líneas narrativas visuales:

1. **Registro documental contemplativo** del paisaje urbano nocturno de la ciudad de Santiago, caracterizado por una mayor prolijidad en términos de movimiento, composición, óptica y definición.
2. **Falso material de archivo o *found footage*** sugestivamente atribuido a registros realizados por *el extraño* mismo, caracterizados por la tosquedad de movimiento, la imprecisión del encuadre, el ruido y la baja definición del registro. A su vez, esta línea de falso *found footage* se subdivide en tres componentes de acuerdo a su naturaleza y contenido:

2.1. Registro documental de espacios públicos (centro de Santiago de noche) cuyo carácter ficcional deriva de su resignificación en la pantalla. Esto es, se sugiere que las imágenes corresponden a registros realizados por *el extraño*, ello mediante su ordenamiento en la secuencia y las relaciones mutuas que se establecen con otros elementos narrativos.

2.2. Registro de encuentros sexuales reales en situación escenificada, en los cuales se trabaja con parejas de actores naturales (o no-profesionales) con un vínculo sexual real, en locaciones reales, con un diseño de producción sencillo y uso de iluminación naturalista. El valor documental de estas imágenes se desprende de las formas de trabajo y operaciones estéticas mencionadas, a lo que cabría añadir el ejercicio de ceder la operación de la cámara al personaje. Por otra parte, el carácter ficcional deriva tanto de la puesta en escena en sí como de la resignificación de las imágenes. Esto es, mediante la puesta en cuadro y puesta en serie de las imágenes se crea la impresión de que el registro es realizado siempre por el mismo personaje, pese a tratarse de un hombre distinto en cada encuentro.

2.3. Secuencia de ficción principal que describe de forma más extensa un encuentro entre *el extraño* y una trabajadora sexual. Se trata de una secuencia completamente escenificada y guionizada. Esta parte del relato fue originalmente concebida como la secuencia final del cortometraje, para luego ser dividida en segmentos y distribuida a lo largo del film durante el proceso de montaje, con el fin de solucionar un problema de estructura narrativa relativo a la extensión de los actos.

Respecto de las formas de trabajo y operaciones estéticas empleadas en esta secuencia, cabe subrayar la centralidad del uso de planos secuencia y la operación de la cámara por parte del intérprete, a lo que se agrega el trabajo con una suerte de guion semi-estructurado. Para esto último se trabajó en conjunto con el elenco para fijar diálogos y acciones, a partir de ensayos realizados sobre la base de lineamientos generales y una escaleta con puntos específicos de progresión dramática.

En la edición final del cortometraje (2021) se decide revelar la naturaleza ficticia de la secuencia, en una suerte de confesión, incluyendo planos acotados y breves en los que se visualizan elementos del “detrás de cámara” (preparación del plano y claqueta). Lo anterior tiene la intención de provocar un efecto de distanciamiento –en el espíritu la concepción teórica de Bertolt Brecht– justo antes del clímax violento del relato, con el fin de obstaculizar la identificación emocional con las acciones representadas en la pantalla y favorecer su interpretación desde un plano racional. Con esto se invita al espectador a ser parte del análisis crítico de la problemática social planteada en el cortometraje, así como de las relaciones que se establecen entre elementos de naturaleza ficcional y documental y, por consiguiente, de la relación mutua entre la sustancia y la forma del relato filmico.

3. Por último, el uso de **material de archivo** corresponde a un tercer componente en términos de imagen. Este no constituye una línea narrativa en sí, sino más bien un

recurso utilizado para construir una secuencia específica del cortometraje. Se utilizan registros de linchamientos públicos que se mezclan progresivamente con fragmentos de pornografía violenta, para de este modo articular un comentario acerca de distintas formas de violencia que surgen de una falsa percepción de superioridad y afán de dominio sobre un otro.

## PUNTO DE VISTA

*El extraño*, que se (re)construye mediante los distintos testimonios y elementos narrativos, encarna un medio para abordar la violencia inherente al ser humano y el rol que distintos factores sociales juegan en su detonación. *El extraño* personifica el desclasamiento y arribismo enraizado en lo más profundo de la sociedad chilena, las ansias de pertenecer a un estatus social más alto, de desvincularse de cualquier grupo que se considere desprovisto de prestigio social y, consiguientemente, de sentirse parte de aquellos que sí lo poseen, todo lo cual se traduce en una necesidad de posicionarse sobre otro y se manifiesta en distintas formas de violencia.

La información que se revela acerca *del extraño* a través de los distintos testimonios –su participación activa en un caso de linchamiento público, el establecimiento de relaciones abusivas y su aproximación al comercio sexual, etc.– revela un *modus operandi* que se corresponde con formas de dominio sobre otros, a la vez que deja al descubierto su falta de poder real. El personaje se auto-concede el derecho de descargar su violencia sobre quienes considera “inferiores”, accediendo así, de forma momentánea, a una posición de poder históricamente reservada a las clases más privilegiadas.

En ocasiones, los testimonios develan una cierta impasibilidad frente a las acciones del *extraño*, coincidiendo en sus razones más profundas e incluso justificándolas abiertamente, utilizando para ello discursos altamente normalizados dentro de nuestra sociedad. Las acciones del *extraño* constituyen, entonces, la violencia incómodamente concreta que subyace a este tipo de discursos. Desde esta perspectiva, la intención del presente proyecto consiste en enfrentar al espectador con los alcances reales de dicha retórica.

Por ejemplo, aquellas imágenes correspondientes a un falso *found footage*, atribuidas –en la diégesis de la obra– a registros realizados por *el extraño*, juegan un rol esencial, dado que sitúan al espectador tras su mirada subjetiva, forzándolo a la incomodidad de experimentar sus acciones desde *su* punto de vista. Esto se materializa, particularmente, en la secuencia que describe las agresiones del *extraño* hacia una trabajadora sexual.

En términos generales, se explota el valor documental de la imagen –su condición de instante y dimensión lo real sustraído del tiempo y plasmado en la pantalla– como medio para instar al espectador a asimilar la existencia real de lo representado y la problemática social que subyace a ello. Luego, las estrategias discursivas desplegadas en la construcción del relato fílmico apuntan a establecer un punto de vista crítico respecto de lo representado, utilizando indistintamente elementos de naturaleza documental y ficcional.

Por otra parte, se explotan posibilidades expresivas de la plástica de la imagen y del montaje, estableciendo operaciones estéticas que tienden al artificio y llaman la atención sobre sí mismas, con el fin de poner de manifiesto la dimensión ficcional que forma parte de la obra y, con ello, favorecer la lectura de las acciones representadas en la pantalla y la perspectiva crítica propuesta, desde un plano racional.

## **OBJETIVOS DEL CORTOMETRAJE**

- Explorar las posibilidades expresivas y narrativas del cine por medio del montaje de elementos heterogéneos de naturaleza tanto ficcional como documental.
- Articular –a partir de esta integración entre ficción y documental– un relato colectivo que ponga en evidencia la violencia, el clasismo, el individualismo y la masculinidad tóxica de un personaje ficticio que constituye un reflejo de nuestra sociedad.
- Develar los discursos justificadores de la violencia altamente normalizados dentro de la sociedad chilena, invitando a los espectadores a reflexionar críticamente sobre los alcances de esta retórica.

## METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN

Dados los rasgos ensayísticos y experimentales de este cortometraje, la metodología de investigación utilizada para la realización de esta obra fue de carácter fundamentalmente exploratorio. Concretamente, la metodología incluyó el desarrollo de cuatro estrategias principales como fase previa a la escritura del guion, a saber:

1. Búsqueda de locaciones que dieran cuenta del mundo que habita *el extraño*, lo que nos condujo a la exploración de lugares y sitios tales como:
  - Calles del centro de Santiago.
  - Galerías comerciales.
  - Tramos y estaciones de metro.
  - Cines para adultos.
  - Esquinas donde se ejerce la prostitución.
  - Moteles.
  
2. Prueba de formatos de grabación con el objetivo de dar con el tono crudo del relato y crear la atmósfera apropiada, lo que incluyó:
  - Pruebas de cámara en locaciones de noche.
  - Pruebas de sonido.
  - Registro de sonido para entrevistas vía llamadas telefónicas (en estudio).
  - Registro de sonido directo en locaciones.
  
3. Levantamiento preliminar de información por medio de entrevistas, capturando impresiones reales de cada entrevistado/a respecto de una persona de su entorno, potencialmente coincidentes con las características propias *del extraño*.

4. Visionado y análisis de referencias estéticas y temáticas (ficciones, documentales, obras fotográficas), tales como:

- *A Última Vez Que Vi Macau* (2012), de João Pedro Rodrigues.
- *Viajo Porque Preciso, Volto Porque te Amo* (2009), de Karim Aïnouz.
- *Snakeskin* (2014), de Daniel Hui.
- *Walden: Diaries, Notebooks and Sketches* (1969), de Jonas Mekas.

## **ESTRUCTURA NARRATIVA/ MONTAJE**

### ESCALETA PROYECTO “EL EXTRAÑO” (VERSIÓN FINAL)

#### 1. INT. HABITACIÓN DE MOTEL - NOCHE

##### CÁMARA DE TELÉFONO MÓVIL.

La cámara de un teléfono móvil apunta en dirección al techo de una habitación. Fuera de campo, alguien se mueve en la habitación. La persona intenta calmar su respiración, se acerca jadeando al teléfono móvil, lo recoge y detiene la grabación.

V.O: Una mujer afirma haber visto señales que anticipaban un acontecimiento, pero que no quiso hablar al respecto por temor a causar conflicto.

CORTE A NEGRO:

TÍTULO: EL EXTRAÑO

FADE IN:

#### 2. EXT. CENTRO DE SANTIAGO - NOCHE

La gente transita por las calles del centro de Santiago de noche. Galerías subterráneas, entradas de cines para adultos y esquinas donde se ejerce la prostitución.

V.O: Distintas voces entregan información acerca de las características físicas y rasgos de personalidad de una persona (el EXTRAÑO). Describen a un tipo de contextura media, cabello corto, de alrededor de 28 años de edad. Callado, introvertido, y a ratos distante.

Se trata de información más bien general, la secuencia está enfocada en introducir al

ejercicio de reconstruir a una persona mediante distintos relatos. Pese a la aparente superficialidad de los relatos, estos ayudan a dilucidar aspectos clave de la personalidad del personaje.

### 3. EXT. CENTRO DE SANTIAGO - NOCHE

#### CÁMARA DE TELÉFONO MÓVIL. MONTAJE ALTERNO CON ESCENA 2.

Imágenes pertenecientes al centro de Santiago de noche. Se identifican algunos de los mismos espacios, fachadas o elementos de la escena anterior. Como si se estuviese siguiendo los pasos del *extraño*, visitando los lugares donde él estuvo.

V.O: Continúa desde la escena anterior. Se desarrolla el mismo contenido.

~~CORTE A:~~

#### ~~ESCENA ELIMINADA 4 INT. SALA DE EVIDENCIAS - NOCHE~~

~~Una serie de fotografías muestra una caja de cartón, seguido de detalles de su contenido: una cámara handycam, un celular, un par de discos duros, algunas tarjetas SD, cintas Hi8 y discos DVD. En algunas imágenes, dichos elementos se exhiben como si se tratase de evidencia criminalística.~~

~~V.O: Se profundiza un poco más respecto de las características físicas y personalidad de una persona.~~

#### ~~ESCENA ELIMINADA 5 INT. ESTUDIO DE GRABACIÓN - NOCHE~~

~~En el interior de un estudio de grabación de sonido, un teléfono de red fija se encuentra dispuesto frente a un micrófono direccional que apunta hacia su altavoz.~~

~~V.O: Se desarrolla el mismo contenido de la escena anterior.~~

CORTE A:

## 6. INT. HABITACIÓN DE MOTEL

### CÁMARA DE TELÉFONO MÓVIL. SUBJETIVA.

Una trabajadora sexual se encuentra frente a cámara, en lo que parece ser la habitación de un motel. La mujer pide constantemente no ser fotografiada o registrada en video. El *extraño* tras la cámara responde con evasivas, le pregunta su edad y acerca del origen de su nombre en tono burlesco. La mujer intenta evadir una conversación con el sujeto, responde sus preguntas a medias y de forma escueta, e intenta apresurar el acto sexual.

CORTE A:

## 7. EXT. CENTRO DE SANTIAGO - NOCHE

### TELEOBJETIVO

El tránsito peatonal en las calles del centro de Santiago comienza a disminuir a medida que se hace más tarde. Una pareja discute acaloradamente en una esquina.

V.O: Distintas voces hablan acerca de los rumores de maltrato psicológico en las relaciones de pareja del *extraño*. Describen a alguien con la necesidad de ejercer poder sobre el resto, en distintos ámbitos de su vida.

## ~~ESCENA ELIMINADA 8. INT. SALA DE EVIDENCIAS - NOCHE~~

~~Una serie de fotografías muestra algunos de los dispositivos de almacenamiento previamente mencionados: un notebook, discos duros y tarjetas sd. Posteriormente, en la pantalla de un computador, se explora el contenido de dichos dispositivos. Uno de ellos posee una lista de videos digitales, ordenados por fechas y distintos nombres de mujer. Se~~

~~seleccionan y se reproducen varios videos de la lista.~~

**SE CONSERVA LO SIGUIENTE PARA MONTAJE ALTERNO CON ESCENA 9. LENTE MACRO. PLANOS DETALLE DE PANTALLA, SIN CONTEXTO DE ESPACIO.**

Las imágenes parecen haber sido registradas con la cámara de un teléfono móvil. En todos los videos se cumple un mismo patrón. Los primeros segundos corresponden a la pantalla de un computador con el perfil de una trabajadora sexual en una página web. A continuación, las imágenes muestran la vista subjetiva de un hombre teniendo relaciones con dicha mujer.

V.O: Se describe la mecánica utilizada por el *extraño* para recurrir a la prostitución, y mantener dicho hábito oculto. Aprovechaba el desconocimiento de sus parejas en relación a su horario y salario para recurrir al comercio sexual.

9. INT. CASA EXTRAÑO, HABITACIONES DE MOTELES - NOCHE

CÁMARA DE TELÉFONO MÓVIL. MONTAJE ALTERNO CON ESCENA 8.

Las imágenes corresponden a los mismos videos que se reproducen en la pantalla de un computador (escena 8). Se establece una correlación entre los videos de ambas escenas.

CORTE A:

10. INT. HABITACIÓN DE MOTEL - NOCHE

CÁMARA DE TELÉFONO MÓVIL. SUBJETIVA.

La trabajadora sexual continúa frente a cámara, intentando evadir las preguntas del sujeto que la está grabando. Responde sus preguntas de forma escueta e intenta apresurar el acto

sexual para dar por terminado el encuentro. El *extraño* insiste en hacerle preguntas incómodas, aludiendo constantemente a la suma de dinero que pagó para estar con ella.

#### 11. EXT. CENTRO DE SANTIAGO - NOCHE

El tránsito peatonal en las calles del centro de Santiago comienza a disminuir a medida que se hace más tarde. Los locales comerciales comienzan a cerrar sus puertas y grandes cantidades de basura se acumulan en las veredas. Algunas personas hurgan entre los desechos buscando algo de valor.

V.O: Se describe la tendencia del *extraño* a aparentar una situación económica más acomodada de la que tenía realmente y a depender económicamente de sus parejas.

CORTE A:

#### 12. MATERIAL DE ARCHIVO / DISTINTOS FORMATOS:

Las imágenes describen distintas detenciones ciudadanas realizadas en Chile. Transeúntes detienen a delincuentes tras intentos de robo, para luego golpearlos y, en algunos casos, humillarlos. Algunos de ellos son desnudados y otros son fuertemente maltratados por la muchedumbre.

V.O: Se relata que el *extraño* trabajó como guardia de seguridad en un supermercado y que fue desvinculado tras participar activamente en una golpiza a un menor de edad que estaba robando.

Hacia el final de la secuencia, las imágenes de linchamiento se entremezclan con fragmentos de pornografía violenta, en las que se describen situaciones de sometimiento y humillación.

CORTE A:

### 13. INT. HABITACIÓN DE MOTEL - NOCHE

#### CÁMARA DE TELÉFONO MÓVIL. SUBJETIVA.

La trabajadora sexual se encuentra frente a cámara, siguiendo las instrucciones del *extraño*. Este le pide que se desnude y baile, mientras la humilla verbalmente. La mujer comienza a ofuscarse e intenta apresurar el acto sexual, pero el *extraño* insiste en que están llevando a cabo el propósito del encuentro.

Posteriormente, la mujer realiza sexo oral al *extraño*. Este comienza a agarrar su cabello con brusquedad. La mujer se detiene, le pide al sujeto que sea más cuidadoso y se da cuenta de que está siendo grabada. La mujer se enfada y amenaza con dar por terminado el encuentro. El sujeto dice que debe continuar puesto que ya le ha pagado, y si quiere detenerse tendrá que devolverle su dinero. La mujer se niega y la discusión escala hasta un forcejeo. El teléfono móvil cae al piso, y su cámara queda apuntando en dirección al techo.

Fuera de campo se escucha una pelea, seguida de los gritos desesperados y súbitamente ahogados de la mujer. Un forcejeo que se va apagando lentamente. El *extraño* intenta calmar su respiración, se acerca aún jadeando al teléfono móvil, lo recoge y detiene la grabación.

CORTE A NEGRO:

FADE IN:

### 14. EXT. CALLE - DÍA

Centro de Santiago en un día nublado. La gente transita por las calles, una multitud de rostros anónimos pasan frente a cámara.

V.O: Reacción y reflexión final por parte de distintas personas. Hablan de un acontecimiento, que dejó expuesta la doble vida del personaje. No se especifica qué sucedió exactamente, pero se da a entender que se trató de un crimen. Algunas voces afirman haberse sentido horrorizadas por los hechos. Sin embargo, coinciden en una retórica que se esconde tras el crimen del *extraño*.

#### **ESCENA ELIMINADA 15. INT. ESTUDIO DE GRABACIÓN - NOCHE**

~~La voz en off finaliza y el dispositivo de audio se detiene.~~

~~V.O (CONT'D): Corresponde a las últimas palabras de la voz off desde la escena anterior.~~

## FICHA TÉCNICA

### Sinopsis

En parte un filme de ensayo, en parte un falso documental y en parte un thriller experimental. Un *collage* de imágenes y relatos convergen en la (re)construcción difusa de un hombre ausente y anónimo. Un extraño que encarna algunos de los aspectos más perturbadores de la sociedad chilena y, particularmente, las ansias de ejercer poder sobre un otro, que se manifiestan en distintas formas de violencia.

### Equipo Técnico y Artístico

Intérpretes: RAFAEL CONTRERAS / STEPHANIE PRIETO

Investigación: MAURA GUAJARDO MATTA, PABLO LARA ÁLVAREZ

Guion / Dirección / Montaje: PABLO LARA ÁLVAREZ

Productora General: MAURA GUAJARDO MATTA

Productor de Campo: LEONARDO CABEZAS PROVIDELL

Asistente de Dirección: ROSARIO ESPINOSA GODOY

Director de Fotografía: ROBERTO ORMAZÁBAL

1er Asistente de Cámara: JORGE GUAICO

Directora de Arte: ANDREA ARIZMENDI

Vestuario y Utilería: LÍA JIMÉNEZ

Asistente de Arte: VALESCA RIQUELME

Sonido directo: DANIEL BOCAZ

1er Asistente de producción: CAMILO FUENTES LOPEZ

2do Asistente de producción: JAVIER LOYOLA

Musicalización: FERNANDO MENDOZA

Postproducción de Imagen y Sonido: REC GRABAKETA ESTUDIOA (País Vasco)

Postproducción de Imagen adicional: PABLO LARA ÁLVAREZ

**Duración:** 20 minutos

**Formato:** Full HD (1080p)

**Idioma:** Español

## PLAN DE PRODUCCIÓN (RESUMEN)

CARTA GANTT													
Cortometraje: El extraño													
	2015						2016						
	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL
<b>PREPRODUCCIÓN</b>													
Investigación	X	X	X	X									
Escaleta/Guion					X	X	X	X					
Recopilación Material de Archivo						X	X	X					
<b>DIRECCIÓN</b>													
Desglose definitivo									X	X			
Guion Técnico										X			
Plan de Rodaje Tentativo										X			
Guion Técnico Definitivo										X	X		
Plan de Rodaje Definitivo											X		
Ensayos											X		
Casting									X	X			
<b>PRODUCCIÓN</b>													
Locaciones										X			
Reuniones de Trabajo									X	X	X		
Seguimiento											X		
Reserva Equipos											X		
Retiro Equipos											X		
Transporte											X		
Confirmar Actores y Equipo											X	X	
Catering											X	X	
<b>DEPTO. ARTE</b>													
Propuesta de Arte/ Referentes										X			
Desglose Arte/Presupuesto										X			
Utilería y Ambientación										X	X		
Maquillaje/Fx										X	X		
Vestuario											X		
Prueba Vestuario-Maquillaje											X		
<b>DEPTO. FOTOGRAFÍA</b>													
Revisión guion técnico										X			
Listado de equipos										X			
Prueba de cámara											X		
<b>PRODUCCIÓN</b>													
<b>RODAJE</b>													
											X	X	
<b>POST PRODUCCIÓN</b>													
Edición Off-line												X	X
Censura de rostros													X
Corrección de Color													X
Post de Sonido													X
On-line													X

\*Documento Plan de Producción detallado en Anexos

## CONCLUSIONES

La realización de “El Extraño” –por tratarse de un film híbrido, con características de falso documental, ensayo y *thriller* experimental– supuso una experimentación constante de principio a fin, desde la investigación previa y la construcción de un guion más o menos flexible, hasta el rodaje y la postproducción. En cada una de estas etapas nos permitimos explorar las múltiples posibilidades expresivas y narrativas que brinda la puesta en relación de elementos ficcionales y documentales, para la construcción de una historia y personaje ficticios, pero al mismo tiempo compuestos de *fragmentos de realidad*. En este sentido, destacamos el espíritu exploratorio/experimental de esta película, por ejemplo, en la intención de articular un relato a partir de fragmentos de entrevistas reales, de distintas voces que hablan de *sus* respectivos extraños, pero que confluyen en *el* extraño protagonista de este film. Este ejercicio exploratorio ha resultado ser tremendamente provechoso en tanto aprendizaje desde nuestra posición de realizadores. Asimismo, este aprendizaje estuvo dado por los variados desafíos enfrentados desde la producción de este cortometraje, marcada por nuestra inexperiencia en la realización de falsos documentales y lo que ello trae aparejado –por ejemplo, en este caso, el trabajo con actores profesionales y naturales–, y por las limitaciones impuestas por un presupuesto exiguo.

Más allá de lo anterior, un aspecto de “El Extraño” frente al cual mantenemos una mirada crítica, se refiere al mensaje que pretende transmitir o, dicho de otro modo, a aquello que pretende dejar en evidencia. A saber, una serie de aspectos negativos de nuestra sociedad y, por qué no, de nosotros mismos, encarnados en la figura del protagonista del film y/o en el tipo de retórica que subyace a sus acciones. No podemos evitar preguntarnos si la decisión consciente de exponer a los espectadores a imágenes crudas y explícitas contribuyó o no a develar críticamente esta dimensión abyecta de la sociedad chilena, o bien dicha exacerbación deliberada finalmente oscureció el mensaje que se pretendía entregar. En tal sentido, la realización de este cortometraje nos ha empujado a una profunda reflexión respecto del uso de las imágenes, y hasta qué punto el recurso de la crudeza puede llegar a transformarse -o ser percibido- como una forma de regocijo en su propio exceso, sin que necesariamente favorezca la crítica social que se pretende desplegar.

## REFERENCIAS

### Bibliografía

- ¿Qué es el falso documental al fin y al cabo?*, de Kike García de la Riva (Congreso Internacional Fundacional AE-IC, Santiago de Compostela, enero de 2008).
- Editorial Monográfico “Documental y ficción en el cine latinoamericano contemporáneo: fronteras y tránsitos”*, de Catalina Donoso y Valeria de Los Ríos (en *Comunicación y Medios*, vol. 28, no. 39, 2019).
- ¿Qué es el cine?*, de André Bazin. (Ediciones Rialp, Madrid 1966).
- El Extraño*, de H.P. Lovecraft (Librodot, 1926).
- Escritos sobre Teatro*, de Bertol Brecht (Editorial Alba, 2011).
- Guía didáctica. El documental / la no ficción*, de Colectivo Los Hijos (ECAM, 2020).
- Le Langage de Notre Temps*, de André Bazin (En: *Regards Neufs Sur le Cinéma*, de Jacques Chevallier y Max Egly (Dir.), Seuil, 1953, 14-16).
- Realidades de la Ficción*, de Marie Bel (2009, disponible en <http://www.disturbis.esteticauab.org/Disturbis567/MBel.html>)

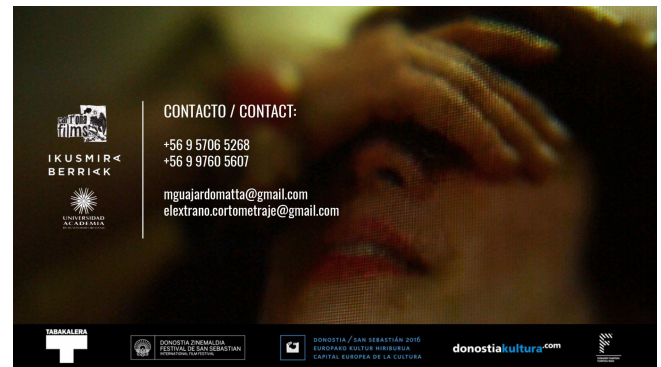
### Filmografía

- A Última Vez Que Vi Macau* (2012), de João Pedro Rodrigues.
- Viajo Porque Preciso, Volto Porque te Amo* (2009), de Karim Aïnouz.
- Snakeskin* (2014), de Daniel Hui.
- Walden: Diaries, Notebooks and Sketches* (1969), de Jonas Mekas.

## **ANEXOS**

- o Material Gráfico (Dossier, Poster, Postal).
- o Making-Of (Fotografías).
- o Guion técnico.
- o Plan de producción detallado.
- o Presupuesto (resumen y detalle).
- o Participación en Residencia Ikusmira Berriak.
- o Participación Festival Internacional de Cine de San Sebastián.
- o Prensa.

# MATERIAL GRÁFICO PROMOCIONAL



Diseño de Dossier promocional.



64

DONOSTIA ZINEMALDIA  
FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN  
INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

# EL EXTRAÑO

## THE STRANGER

CARROÑA FILMS, IKUSMIRA BERRIAK y UNIVERSIDAD ACADEMIA DE HUMANISMO CRISTIANO PRESENTAN UNA PRODUCCIÓN DE CARROÑA FILMS  
UN FILM DE PABLO ÁLVAREZ RAFAEL CONTRERAS STEPHANIE PRIETO "EL EXTRAÑO" MÚSICA FERNANDO MENDOZA  
DIRECCIÓN DE ARTE ANDREA ARIZMENDI VESTUARIO Y UTILERÍA LÍA JIMÉNEZ EDICIÓN PABLO ÁLVAREZ DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA ROBERTO ORMAZÁBAL  
ASIST. DE DIRECCIÓN ROSARIO ESPINOZA PRODUCCIÓN DE CAMPO LEONARDO CABEZAS PRODUCTOR ASOCIADO SERGIO GUAJARDO  
PRODUCCIÓN GENERAL MAURA GUAJARDO ESCRITA Y DIRIGIDA POR PABLO ÁLVAREZ



IKUSMIRA  
BERRIAK



UNIVERSIDAD  
ACADEMIA  
DE HUMANISMO CRISTIANO



DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN 2016  
EUROPAKO KULTUR HIRIBURUA  
CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA

donostiakultura.com



Afiche promocional. Imagen referencial. Tamaño original: 42 x 27,5 cms.



# EL EXTRAÑO

## THE STRANGER

RAFAEL CONTRERAS STEPHANIE PRIETO

EN PARTE UN ENSAYO, EN PARTE FICCIÓN Y EN PARTE DOCUMENTAL. UNA SERIE DE IMÁGENES DESCRIBE EL CENTRO DE SANTIAGO DE NOCHE, PARA VOLVER SOBRE LOS PASOS DE UN PERSONAJE AUSENTE Y ANÓNIMO. EL RESULTADO ES LA RECONSTRUCCIÓN DIFUSA DE UN HOMBRE, QUE ENCARNA UN DESCLASAMIENTO Y ARRIBISMO PROFUNDAMENTE ENRAIZADOS EN LA SOCIEDAD CHILENA. UN EJERCICIO DE PODER QUE SE MANIFIESTA EN DISTINTAS FORMAS DE VIOLENCIA.

PARTLY AN ESSAY, PARTLY FICTION AND PARTLY DOCUMENTARY. A SERIES OF IMAGES DESCRIBE THE CENTER OF SANTIAGO AT NIGHT, TO RETRACE THE STEPS OF AN ABSENT AND ANONYMOUS CHARACTER. THE RESULT IS A DUBIOUS RECONSTRUCTION OF A MAN, WHO EMBODIES A SOCIAL CLIMBING EAGERNESS ROOTED DEEP INSIDE CHILEAN SOCIETY. AN EXERCISE OF POWER THAT MANIFESTS ITSELF IN DIFFERENT FORMS OF VIOLENCE.

GUIÓN/DIRECCIÓN/EDICIÓN: PABLO ÁLVAREZ  
 PRODUCCIÓN GENERAL: MAURA GUAJARDO  
 PRODUCCIÓN DE CAMPO: LEONARDO CABEZAS  
 ASIST. DIRECCIÓN: ROSARIO ESPINOZA  
 DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA: ROBERTO ORMAZÁBAL  
 DIRECCIÓN DE ARTE: ANDREA ARIZMENDI  
 VESTUARIO Y UTILERÍA: LÍA JIMÉNEZ  
 MÚSICA: FERNANDO MENDOZA

CORTOMETRAJE FICCIÓN-DOCUMENTAL  
 CHILE. 2016. 21 MIN

CONTACTO: MAURA GUAJARDO MATTA  
 PRODUCTORA GENERAL, CARROÑA FILMS  
 ☎ +56 9 9780 5607 / +56 9 5706 5288  
 ✉ MGUAJARDOMATTA@GMAIL.COM



IKUSMIRA  
 BERRIÀK

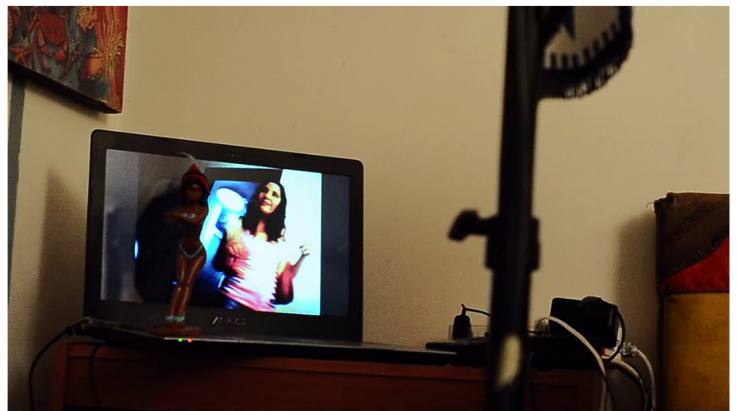


Postal (Tiro y retiro). Imagen referencial. Tamaño original: 17 x 11 cms.

Making of - Rodaje documental, centro de Santiago



Making of - Rodaje Secuencia de ficción principal.



## GUION TÉCNICO “EL EXTRAÑO”

ESC. 1 / INT. HABITACIÓN DE MOTEL 4 - NOCHE / PREFACIO									
Plano				Set	Figurante (s) Extra (s)	Descripción	Fotografía/Sonido	Ambientación/Utilería	Observaciones
N°	Escala	Angulación	Mov. Cámara						
001	PG	Contrapicado	Fija - Cámara en mano (movida)	Habitación de motel 4	Extraño	CÁMARA DE TELÉFONO MÓVIL apunta en dirección al techo de una habitación. Al final de la escena/plano alguien toma el teléfono móvil y detiene la grabación.	Cámara Teléfono móvil. Sony Experia E1	---	Plano extraído de escena 16
ESC. 2 / EXT. CENTRO DE SANTIAGO - NOCHE / INTRO: ¿CÓMO ERA ÉL?									
Plano				Set	Figurante (s) Extra (s)	Descripción	Fotografía/Sonido	Ambientación/Utilería	Observaciones
N°	Escala	Angulación	Mov. Cámara						
002	PM	Frontal y 3/4 Probar ambas angulaciones. Contrapicado	Plano fijo. Sobre trípode	Huérfanos, entre Ahumada y Bandera	Extras (5): Gente transitando en calles y galerías	Gente transita por calles y galerías del centro de Santiago de noche Pasan frente a cámara como figuras difusas, mientras el foco se sitúa sobre los muros y fachadas de edificios. Fondo, fachada con letrero de neón “Les folies”	Cámara Canon 6D	---	
003	PG	Frontal		Huérfanos, entre Ahumada y Bandera	Extras (5): Gente transitando en calles y galerías	Idem. Entrada Galería A. Edwards.		---	
004	PG	Frontal		Galería (vereda sur) Merced entre Estado y San Antonio	Extras (5): Gente transitando en calles y galerías	Idem. Plano desde entrada de Galería. Foco en tiendas al interior de galería.		---	
005	PG	3/4		Galería (vereda norte) Merced entre Estado y San Antonio	Extras (5): Gente transitando en calles y galerías	Idem. Interior de galería caracol. Foco en entrada café con piernas		---	
006	PM	3/4		Entrada Cine Nilo / Mayo. Monjitas Entre 21 de mayo y San Antonio	Extras (5): Gente transitando en calles y galerías	Idem Foco en letrero enmarcado “Cine Mayo. Lo mejor en XXX”			
007	PM	Frontal		Galería Cine Nilo / Mayo. Monjitas Entre 21 de mayo y San Antonio	Extras (5): Gente transitando en calles y galerías	Idem Foco en letrero “Programas sólo adultos”			

ESC. 3 / INT. NOCHE – ESTUDIO DE GRABACIÓN DE SONIDO										
Plano				Set	Figurante (s) Extra (s)	Descripción	Fotografía/Sonido	Ambientación/Utillería	Observaciones	
N°	Escala	Angulación	Mov. Cámara							
008	PG-PM	Frontal	Zoom in desde sala de controles	Estudio de grabación de sonido	---	Un teléfono de red fija se encuentra dispuesto frente a un micrófono direccional que apunta hacia su altavoz. Personas se atraviesan en el plano, aparecen reflejadas en el vidrio que separa la sala estudio de la sala de control.	Cámara Canon VIXIA HF G1	-Micrófono -Caña -Atril -Teléfono con altavoz -Mesa		
009	PP	3/4 de teléfono y micrófono direccional	Plano fijo. Sobre trípode		---	Idem. Interior sala estudio.				
010	PP	Frontal	Plano fijo. Sobre trípode		---	Idem. Reflejo de equipo en ventana que separa el estudio de la sala de control.				
011	PP	Cenital	Plano fijo. Sobre trípode		---	Idem				
ESC. 4 / SALA DE EVIDENCIAS										
Plano				Set	Figurante (s) Extra (s)	Descripción	Fotografía/Sonido	Ambientación/Utillería	Observaciones	
N°	Escala	Angulación	Mov. Cámara							
012	PG	3/4	Foto fija	Sala de evidencias		Pasillo en sala de evidencias estantes de metal, llenos de torres de PC y cajas enumeradas.	Foto fija. Cámara Canon 6D			
013	PP	3/4			Personal institución (1) (Sólo manos)	Torres de computadores en estantes Enumerados, manos con guantes blancos de látex señalando una de las torres			Sonido click fotografía y ambiente (sonido directo en rodaje/sesión fotos)	
014	PP	3/4				Discos duros enumerados en estantes, guardados en bolsas plásticas con autocierre, junto a formulario con info y logo de institución censurado				
015	PG	3/4, Picado				Discos duros y otros dispositivos de almacenamiento sobre una mesa metálica. Guardados en bolsas plásticas junto a formulario con info y logo de institución censurado				
016	PP	Frontal	Plano fijo. Sobre trípode			Pantalla de PC. Explorando dispositivo de almacenamiento. Se abren carpetas y subcarpetas siguiendo una ruta determinada.	Canon VIXIA HF G1 o Canon 6D (Sujeto a prueba) Sonido: Definir entre sonido click de mouse o sonido predeterminado Windows			
017	PD	Frontal				Pantalla de PC. Acercamiento. Apertura de última carpeta y doble click sobre imagen de video				

ESC. 5 y 6 / EXT. CENTRO DE SANTIAGO - NOCHE / SEGUIMIENTO 1 y 2

Plano				Set	Figurante (s) Extra (s)	Descripción	Fotografía/Sonido	Ambientación/Utillería	Observaciones
N°	Escala	Angulación	Mov. Cámara						
018	PG-PA	Frontal	Travelling (steadycam)  Finalizar con Paneo hacia izquierda en cada esquina (raccord de mov. con plano siguiente)	San Antonio Esq. Sto. Domingo	Trabajadoras sexuales (reales en locación)	Centro de Santiago de noche, calle donde se ejerce prostitución.  Recorrido: 1. Monjitas, vereda norte, de poniente a oriente. 2. San Antonio, vereda poniente, de sur a norte 3. Santo Domingo, vereda oriente, de norte a sur	Canon VIXIA HF G1 o Canon 6D (depende si se recurre a cámara lenta o no)		Cámara lenta??
019	PA-PM	3/4 - lateral	Comienza con leve paneo hacia la izq. (lateral a 3/4) (para raccord de mov. con plano anterior)  Travelling Vereda poniente, de norte a sur Vereda oriente, de sur a norte		Trabajadoras sexuales (reales en locación)	Centro de Santiago de noche, calle donde se ejerce prostitución.	Cámara Teléfono móvil. Sony Experia E1	---	FUERA DE PLAN
020	PA-PM	3/4 - lateral	Travelling Vereda poniente, de sur a norte Vereda oriente, de norte a sur Finaliza con paneo rápido hacia la derecha (raccord de mov. con plano siguiente)		Trabajadoras sexuales (reales en locación)	Centro de Santiago de noche, calle donde se ejerce prostitución.	Cámara Teléfono móvil. Sony Experia E1	---	FUERA DE PLAN
021	PA	Lateral	Paneo de izq a der. Raccord mov. de cámara con plano anterior.		Trabajadoras sexuales (reales en locación)	Paneo hasta encuadrar Trabajadora sexual (trans) apoyada en la reja.	Canon 6D Teleobjetivo	---	
022	PM-PP Probar ambas	Frontal Levemente 3/4	Paneo de izq a der. Raccord mov. de cámara con plano anterior.		Trabajadoras sexuales (reales en locación)	Paneo hasta encuadrar hasta encuadrar trabajadoras sexuales. Aire sobre las cabezas, fachada o letrero característico. No encuadre simétrico ni frontal.	Canon 6D Teleobjetivo	---	

ESC. 7 / EXT. INT. CALLE, GALERÍA SUBT, ESCALERA, CINE PORNO – NOCHE / DESCENSO

Plano				Set	Figurante (s) Extra (s)	Descripción	Fotografía/Sonido	Ambientación/Utilería	Observaciones
N°	Escala	Angulación	Mov. Cámara						
023	PG-PM	Frontal	Zoom in	Huérfanos, entre Ahumada y Bandera	Gente transitando	Las imágenes describen un descenso, desde las calles a las galerías subterráneas  Zoom in a la entrada Galería A. Edwards subterráneo.	Canon VIXIA HF G1		
024	--	Variada	Cámara en mano (movida), encuadre con horizonte inclinado. Cámara escondida		---	Las imágenes describen un descenso, desde las calles a las galerías subterráneas  Cámara escodida. Bajando escaleras Galería A. Edwards subterráneo. Avanza hasta puerta de "Café Les folies"	Cámara Teléfono móvil. Sony Experia E1		
025	PG-PM	3/4	Zoom in	Bandera con Catedral		Idem. Interior Edificio caracol Zoom in a entrada a escalera de emergencias	Canon VIXIA HF G1		
026	PG	Frontal	Tilt down + Zoom in Desde nivel calle			Idem. Interior Edificio caracol	Canon VIXIA HF G1		
027	--	Variada	Cámara en mano (movida), encuadre con horizonte inclinado. Cámara escondida			Cámara escodida. Bajando escaleras Galería A. Edwards subterráneo. Avanza hasta puerta e interior "Paraíso"	Cámara Teléfono móvil. Sony Experia E1		
028	PP	Frontal	Zoom in	Galería Cine Nilo / Mayo. Monjitas, entre 21 de mayo y San Antonio		Las imágenes describen un descenso por las escaleras que conducen hasta la entrada de cines para adultos. Galería Cine Nilo / Mayo. Zoom in a letrero "Boletería, CINES, bajada"	Canon VIXIA HF G1		
029	PG	Variada	STEADYCAM			IDEM plano anterior Bajando escaleras, doblando a la derecha.	Canon VIXIA HF G1		
030	--	Variada	Cámara en mano (movida), encuadre con horizonte inclinado. Cámara escondida			Plano parte con paneo hacia la derecha. Bajando escaleras cine porno	Cámara Teléfono móvil. Sony Experia E1		FUERA DE PLAN Se puede intentar en cine mayo y/u otro cine porno
031	--	Variada	Cámara en mano (movida), encuadre con horizonte inclinado. Cámara escondida			Interior sala cine porno Hombres transitan y se masturban, a contra luz de la película porno que se proyecta en la pantalla grande.	Cámara por definir Baja calidad Visión nocturna?		FUERA DE PLAN Se puede intentar en cine mayo y/u otro cine porno

ESC. 8 / EXT. CENRO DE SANTIAGO – NOCHE / AISLAMIENTO											
Plano				Set	Figurante (s) Extra (s)	Descripción	Fotografía/Sonido	Ambientación/Utillería	Observaciones		
N°	Escala	Angulación	Mov. Cámara								
032	PG		Plano fijo. Sobre trípode	Huérfanos con Paseo Ahumada		El tránsito peatonal comienza a disminuir a medida que se hace más tarde.	Cámara Canon 6D Teleobjetivo.				
033	PM	Variada	Plano fijo. Sobre trípode			El tránsito peatonal comienza a disminuir a medida que se hace más tarde. Teleobjetivo. Cámara busca y encuadra a distintas personas que van quedando transitando en la calle.	Cámara Canon 6D Teleobjetivo.				
034	PA – PM Probar ambas	Variada	Plano fijo. Sobre trípode			Teleobjetivo Grandes cantidades de basura se acumulan en las veredas. Personas hurgan entre los desechos buscando algo de valor	Cámara Canon 6D Teleobjetivo.				
035	PA – PM Probar ambas	Lateral o 3/4	Comienza con paneo brusco hasta encuadrar a pareja. Posteriormente Plano fijo. Sobre trípode			Teleobjetivo Una pareja discute acaloradamente en una esquina.	Cámara Canon 6D Teleobjetivo.				
ESC. 9 / INT. SALA DE EVIDENCIAS - NOCHE / MODUS OPERANDI 1											
Plano				Set	Figurante (s) Extra (s)	Descripción	Fotografía/Sonido	Ambientación/Utillería	Observaciones		
N°	Escala	Angulación	Mov. Cámara								
036	PM	3/4, Levemente picado	Foto fija	Sala de evidencias		Una serie de fotografías muestra algunos dispositivos sobre mesa metálica. un notebook, teléfono móvil, discos duros y tarjetas sd.	Foto fija. Canon 6D  Sonido click fotografía y ambiente (sonido directo en rodaje/sesión fotos)				
037	PP	cenital				Teléfono móvil.					
038	PP	Cenital				Discos duros.					
039	PP	3/4, Levemente picado				Personal institución (1) (Sólo manos)		Un Notebook es exhibido para la cámara en las manos de una persona con guantes blancos de látex.			
040	PP	3/4 - frontal (probar ambas angulaciones)			Plano fijo. Sobre trípode			Pantalla de PC. Explorando dispositivo de almacenamiento. Se abren carpetas y se reproducen varios archivos de video. (especificados en esc. 10)	Canon VIXIA HF G1 o Canon 6D (Sujeto a prueba)		
041	PD	3/4 - frontal (probar ambas angulaciones)			Plano fijo. Sobre trípode			Pantalla de PC. Acercamiento. Acción, idem plano anterior	Canon VIXIA HF G1 o Canon 6D (Sujeto a prueba)		

ESC. 10 / INT. EXT. CALLE, HABITACIÓN DE HOTEL - NOCHE / MODUS OPERANDI 2

Plano				Set	Personaje (s) Figurante (s) Extra (s)	Descripción	Fotografía/Sonido	Ambientación/Utillería	Observaciones
N°	Escala	Angulación	Mov. Cámara						
042	PP	Frontal – 3/4	Cámara en mano	Depto. Extraño (Puede ser cualquier lugar, sólo se ve pantalla de pc)	---	VIDEO 1: Perfil de <i>Trabajadora sexual secundaria 1</i> , en página web de escorts (grabado desde pantalla PC)	Cámara Teléfono móvil. Sony Experia E1	---	MONTAJE ALTERNO CON ESCENA ANTERIOR. Las imágenes corresponden a los mismos videos que se describen en la secuencia previa. Se establece una relación correlativa entre los videos.
043	PP-PM	Variada	Cámara en mano (movida).	Habitación motel 1	-Extraño (doble 1) -Trabajadora sexual secundaria 1	VIDEO 1: Mujer realiza felación al mismo tiempo que intenta cubrir su rostro.	-Pene prostético		
044	PP-PM	Variada	Cámara en mano (movida).			VIDEO 1: Mujer gatea sobre la cama, se tiende de espaldas, abre sus piernas y se masturba para el sujeto.	-Pene prostético		
045	PP-PM	Variada	Cámara en mano (movida).			VIDEO 1: Plano comienza en momento previo a penetración. Mov. de cámara se utiliza para perder de vista zona genital en momento exacto de penetración. Tienen relaciones de forma frontal (misionero). Mujer sonríe, cubre su rostro con una almohada, y levanta dedo del medio para la cámara.	-Pene prostético		
046	PP	Frontal – 3/4	Cámara en mano			Depto. Extraño	---	VIDEO 2: Perfil de <i>Trabajadora sexual secundaria 2</i> , en página web de escorts (grabado desde pantalla PC)	
047	PM-PA	Variada	Cámara en mano (movida).	Habitación motel 2	-Extraño (doble 2) -Trabajadora sexual secundaria 2	VIDEO 2: Mujer se desnuda en el baño con la puerta abierta. A petición del extraño, se quita ropa interior dando la espalda e inclinándose hacia adelante.			
048	PP-PM	Variada	Cámara en mano (movida).			VIDEO 2: Extraño se encuentra sentado al borde de la cama. Mujer le realiza sexo oral mientras intenta cubrirse la cara con una mano. Extraño apunta su cámara hacia espejo que se encuentra frente a la cama. Luz de la linterna de teléfono móvil se refleja a la altura de su rostro.	-Pene prostético		
049	PP-PM	Variada	Cámara en mano (movida).			VIDEO 2: Tienen relaciones sexuales sobre la cama adoptando la posición coito a tergo (a lo perrito).	-Pene prostético		

050	PP	Frontal – 3/4	Cámara en mano	Depto. Extraño	---	VIDEO 3: Perfil de <i>Trabajadora sexual secundaria 3</i> , en página web de escorts (grabado desde pantalla PC)	Cámara Teléfono móvil. Sony Experia E1		
051	PM-PA	Variada	Cámara en mano (movida).	Habitación motel 3	-Extraño (doble 3) -Trabajadora sexual secundaria 3	VIDEO 3: Mujer en ropa interior de pie frente a la cama. Se desnuda, sube a gatas a la cama y practica sexo oral al hombre de pie junto a la cama.		-Pene prostético	
052	PP-PM	Variada	Cámara en mano (movida).			VIDEO 3: Mujer se detiene constantemente para reclamar por la grabación e intenta cubrir su rostro. En un momento se rehúsa a continuar hasta que se apague la cámara.		-Pene prostético	
053	PP-PM	Variada	Cámara en mano (movida).			VIDEO 3: Posteriormente, mujer se encuentra a gatas sobre la cama, dando la espalda a la cámara. El sujeto toca una de sus nalgas con una mano separándola de la otra para obtener una vista clara de su ano y vagina. A continuación, la penetra en esa misma posición.			

MATERIAL DE ARCHIVO / DISTINTOS FORMATOS  
Pornografía amateur. Para imágenes insertas que completen secuencia.

ESC. 12 / EXT. CALLE - NOCHE, DIA / ABUSO 1: LINCHAMIENTOS

MATERIAL DE ARCHIVO / DISTINTOS FORMATOS  
Detenciones ciudadanas realizadas en el centro de Santiago.

ESC. 13 / INT. SALA DE EVIDENCIAS - NOCHE / ABUSO 2: PORNOGRAFÍA

Plano				Set	Figurante (s) Extra (s)	Descripción	Fotografía/Sonido	Ambientación/Utilería	Observaciones
N°	Escala	Angulación	Mov. Cámara						
054	PP	3/4 - frontal (probar ambas angulaciones)	Plano fijo. Sobre trípode	Sala de evidencias		Pantalla de PC. Se explora el contenido de dispositivos de almacenamiento. Se abren carpetas, se seleccionan y se reproducen videos de una lista. Imágenes corresponden a pornografía dura, en idioma inglés, en que se describen situaciones de sometimiento y humillación.	Canon VIXIA HF G1 o Canon 6D (Sujeto a prueba)		MONTAJE ALTERNO CON ESCENA ANTERIOR
055	PD	3/4 - frontal (probar ambas angulaciones)	Plano fijo. Sobre trípode	Sala de evidencias		Pantalla de PC. Acercamiento. Contenido, idem plano anterior	Canon VIXIA HF G1 o Canon 6D (Sujeto a prueba)		

MATERIAL DE ARCHIVO / DISTINTOS FORMATOS  
Pornografía dura, en idioma inglés, en que se describen situaciones de sometimiento y humillación.

ESC.14 / INT. SALA DE DETENCIONES, CENTRO COMERCIAL - NOCHE / ABUSO 3									
Plano				Set	Figurante (s) Extra (s)	Descripción	Fotografía/Sonido	Ambientación/Utilería	Observaciones
N°	Escala	Angulación	Mov. Cámara						
056	PG	Picado	Fija	Sala de detenciones	-Extraño -Guardias de seguridad (2 ó 3) -Mechero	Tres guardias de seguridad mantienen a un sujeto encerrado en una sala de detenciones. Lo desnudan y toman turnos para golpearlo	Cámara de seguridad (por definir)		MONTAJE ALTERNO CON ESCENA ANTERIOR
ESC. 15 / EXT. CENTRO DE SANTIAGO - NOCHE / PRE-CLÍMAX									
Plano				Set	Figurante (s) Extra (s)	Descripción	Fotografía/Sonido	Ambientación/Utilería	Observaciones
N°	Escala	Angulación	Mov. Cámara						
057	PG-PM	Frontal	Zoom in	Maclver con Merced	---	Zoom in hacia la oscuridad al final de una calle vacía	Canon VIXIA HF G1	---	
ESC. 16 / INT. HABITACIÓN DE MOTEL - NOCHE / CLÍMAX									
Plano				Set	Figurante (s) Extra (s)	Descripción	Fotografía/Sonido	Ambientación/Utilería	Observaciones
N°	Escala	Angulación	Mov. Cámara						
058	PP-PM	Variada	Cámara en mano (movida).	Habitación de motel 4	-Extraño -Trabajadora sexual principal	Mujer frente a cámara, sentada sobre la cama. Pide constantemente no ser fotografiada o grabada. Extraño responde con evasivas. La mujer intenta evitar un diálogo, responde a medias y de forma escueta, e intenta apresurar el acto sexual.	Cámara Teléfono móvil. Sony Experia E1		
059	PP-PM	Variada	Cámara en mano (movida).			El extraño le pide que se desnude. Le pide que le practique sexo oral. Ella accede, intentando cubrir su rostro y protestando por la cámara. En un punto dice que no continuará si no apaga la cámara.	Cámara Teléfono móvil. Sony Experia E1		
060	PP-PM	Variada	Cámara en mano (movida).			Mujer realiza felación. El sujeto comienza a agarrar su cabello con brusquedad. Ella se detiene, le pide que tenga cuidado y se da cuenta de que está siendo grabada. Se enfada y dice que no continuará. La discusión escala hasta un forcejeo. Teléfono móvil cae al piso, y su cámara queda apuntando en dirección al techo. Fuera de campo se escucha un ajetreo.	Cámara Teléfono móvil. Sony Experia E1		

ESC. 17 / EXT. CALLE - DÍA / CONCLUSIONES									
Plano				Set	Figurante (s) Extra (s)	Descripción	Fotografía/Sonido	Ambientación/Utilería	Observaciones
N°	Escala	Angulación	Mov. Cámara						
061	PG	Frontal	Plano fijo. Sobre trípode	Metro U. de Chile. Salida Ahumada		Centro de Santiago en un día nublado. La gente transita por las calles, una multitud de rostros anónimos pasan frente a cámara.	Canon VIXIA HF G1		
062	PM	Variada	Montura al hombro	Metro U. de Chile. Salida Ahumada		Idem. Teleobjetivo. Cámara busca y encuadra a distintas personas que van quedando transitando en la calle.	Canon VIXIA HF G1		
ESC. 18 / INT. ESTUDIO DE GRABACIÓN - NOCHE / FINAL									
Plano				Set	Figurante (s) Extra (s)	Descripción	Fotografía/Sonido	Ambientación/Utilería	Observaciones
N°	Escala	Angulación	Mov. Cámara						
063	PP	Frontal	Plano fijo. Sobre trípode	Estudio de grabación de sonido	---	Un teléfono de red fija se encuentra dispuesto frente a un micrófono direccional que apunta hacia su altavoz. Desde sala de controles. Reflejo de equipo en ventana que separa el estudio de la sala de control.	Canon VIXIA HF G1  Sonido del teléfono siendo colgado, seguido del tono de línea ocupada		
064	PP	3/4 de teléfono y micrófono direccional	Plano fijo. Sobre trípode		---	Idem. Interior sala estudio.			
065	PP	Cenital	Plano fijo. Sobre trípode		---	Idem. Interior sala estudio.			





**RESUMEN DE PRESUPUESTO PROYECTO:**

01.00	EQUIPO DE PRODUCCION	\$ 4.600.000	€ 5.894,72
03.00	PERSONAL ARTISTICO	\$ 1.520.000	€ 1.947,82
04.00	PERSONAL TECNICO	\$ 2.950.000	€ 3.780,31
05.00	DEPARTAMENTO DE ARTE	\$ 2.200.000	€ 2.819,21
06.00	DEPARTAMENTO DE FOTOGRAFIA	\$ 850.000	€ 1.089,24
07.00	DEPARTAMENTO DE SONIDO	\$ 0	€ -
08.00	TRANSPORTE Y VIATICOS	\$ 400.400	€ 513,10
09.00	ALIMENTACION	\$ 225.000	€ 288,33
10.00	MATERIALES Y PROCESOS DE LABORATORIO	\$ 0	€ -
11.00	POST-PRODUCCION	\$ 0	€ -
12.00	MUSICA	\$ 0	€ -
	<b>TOTAL</b>	<b>\$ 12.745.400</b>	<b>€ 16.332,72</b>

01.00	EQUIPO DE PRODUCCION / DIRECCIÓN	UNIDAD	CANTIDAD (meses)	VALOR UNIT.	TOTAL CLP	TOTAL €
01.01	Productor Ejecutivo	1	5	300.000	\$ 1.500.000	€ 1.922,19
01.02	Director / Montajista	1	5	300.000	\$ 1.500.000	€ 1.922,19
01.03	Productor de campo	1	4	200.000	\$ 800.000	€ 1.025,17
01.04	1er Asistente de Dirección	1	4	200.000	\$ 800.000	€ 1.025,17
Sub-Total					\$ 4.600.000	€ 5.894,72

02.00	PERSONAL ARTISTICO	UNIDAD	CANTIDAD (jornadas)	VALOR UNIT.	TOTAL CLP	TOTAL €
02.01	Actor principal	1	1	100.000	\$ 100.000	€ 128,15
02.02	Actriz principal	1	1	100.000	\$ 100.000	€ 128,15
02.03	Actrices secundarias	1	6	100.000	\$ 600.000	€ 768,88
02.04	Actores secundarios (otros)	1	6	40.000	\$ 240.000	€ 307,55
02.05	Actores secundarios (voces)	1	12	40.000	\$ 480.000	€ 615,10
Sub-Total					\$ 1.520.000	€ 1.947,82

03.00	PERSONAL TECNICO	UNIDAD	CANTIDAD (jornadas)	VALOR UNIT.	TOTAL CLP	TOTAL €
03.01	Director de Fotografía / Cámara	1	6	60.000	\$ 360.000	€ 461,33
03.02	1er Asistente de Cámara	1	6	40.000	\$ 240.000	€ 307,55
03.03	Jefe Electrico	1	5	40.000	\$ 200.000	€ 256,29
03.04	Foto Fija	1	1	50.000	\$ 50.000	€ 64,07
03.05	Sonidista	1	6	60.000	\$ 360.000	€ 461,33
03.06	Director de Arte	1	6	60.000	\$ 360.000	€ 461,33
03.07	Asistente de Arte	1	6	40.000	\$ 240.000	€ 307,55
03.08	Maquillaje y Peluquería	1	4	40.000	\$ 160.000	€ 205,03
03.09	Diseñador Gráfico	1	2	250.000	\$ 500.000	€ 640,73
03.10	Director de Fotografía (Pruebas pre producción)	1	3	60.000	\$ 180.000	€ 230,66
03.11	Director de Arte (Pre producción)	1	3	60.000	\$ 180.000	€ 230,66
03.12	Asistente de Arte (Pre producción)	1	3	40.000	\$ 120.000	€ 153,78
Sub-Total					\$ 2.950.000	€ 3.780,31

04.00	DEPARTAMENTO DE ARTE	UNIDAD	CANTIDAD	VALOR UNIT.	TOTAL CLP	TOTAL €
04.01	Utilería y Ambientación	1	1	500.000	\$ 500.000	€ 640,73
04.02	Arriendo de Locaciones	1	5	200.000	\$ 1.000.000	€ 1.281,46
04.03	FX (Maquillaje y prótesis)	1	1	700.000	\$ 700.000	€ 897,02
04.04					\$ 0	€ -
04.05					\$ 0	€ -
04.06					\$ 0	€ -
04.07					\$ 0	€ -
04.08					\$ 0	€ -
Sub-Total					\$ 2.200.000	€ 2.819,21

05.00	DEPARTAMENTO DE FOTOGRAFIA	UNIDAD	CANTIDAD	VALOR UNIT.	TOTAL CLP	TOTAL €
05.01	Maleta de Lentes	1	1	300.000	\$ 300.000	€ 384,44
05.02	Camara Panasonic AG-AF100	1	5	30.000	\$ 150.000	€ 192,22
05.03	Cámara teléfono móvil	1	1	400.000	\$ 400.000	€ 512,58
05.04	Material de Iluminación Completo				\$ 0	€ -
05.05	Accesorios (Reflectores, Banderas, Tripodes, etc.)				\$ 0	€ -
Sub-Total					\$ 850.000	€ 1.089,24

06.00	DEPARTAMENTO DE SONIDO	UNIDAD	CANTIDAD	VALOR UNIT.	TOTAL CLP	TOTAL €
06.01	Micrófonos				\$ 0	€ -
06.02	Caña y Accesorios				\$ 0	€ -
06.03					\$ 0	€ -
06.04					\$ 0	€ -
Sub-Total					\$ 0	€ -

07.00	TRANSPORTE Y COMUNICACIÓN	UNIDAD	CANTIDAD	VALOR UNIT.	TOTAL CLP	TOTAL €
07.01	Vehículo y transportista	1	6	\$ 30.000	\$ 180.000	€ 230,66
07.02	Combustible	1	6	\$ 15.000	\$ 90.000	€ 115,33
07.03	Otros (estacionamientos)	1	5,5	\$ 12.800	\$ 70.400	€ 90,21
07.04	Celular	1	2	\$ 30.000	\$ 60.000	€ 76,89
Sub-Total					\$ 400.400	€ 513,10

08.00	ALIMENTACION	UNIDAD	CANTIDAD	VALOR UNIT.	TOTAL CLP	TOTAL €
08.01	Personal Técnico y Artístico	1	15	15.000	\$ 225.000	€ 288,33
Sub-Total					\$ 225.000	€ 288,33

9.00	MATERIAL DE ARCHIVO	UNIDAD	CANTIDAD	VALOR UNIT.	TOTAL CLP	TOTAL €
9.01	Registros de linchamientos				\$ 0	€ -
9.02	Pornografía				\$ 0	€ -
9.03					\$ 0	€ -
9.04					\$ 0	€ -
					\$ 0	€ -

10.00	POST-PRODUCCION	UNIDAD	CANTIDAD	VALOR UNIT.	TOTAL CLP	TOTAL €
10.01	Off-line				\$ 0	€ -
10.02	Armado de Pistas				\$ 0	€ -
10.03	Mezcla				\$ 0	€ -
10.04	Créditos				\$ 0	€ -
10.05	On-line				\$ 0	€ -
					\$ 0	€ -

12.00	MUSICA	UNIDAD	CANTIDAD	VALOR UNIT.	TOTAL CLP	TOTAL €
12.01	Composición Original				\$ 0	€ -
12.02	Estudio de Grabación				\$ 0	€ -
12.03	Derechos				\$ 0	€ -
					\$ 0	€ -

PROYECTOS 2015 » ● EL EXTRAÑO ● FLEURETTE FRENCH ● IRA 26-2 ● TROTE 📷 IMÁGENES

IKUSMIRA

## EL EXTRAÑO

PABLO ÁLVAREZ

*En parte una sinfonía de ciudad, en parte filme de ensayo y, hasta cierto punto, un falso documental.*

**Duración:** 28 min.

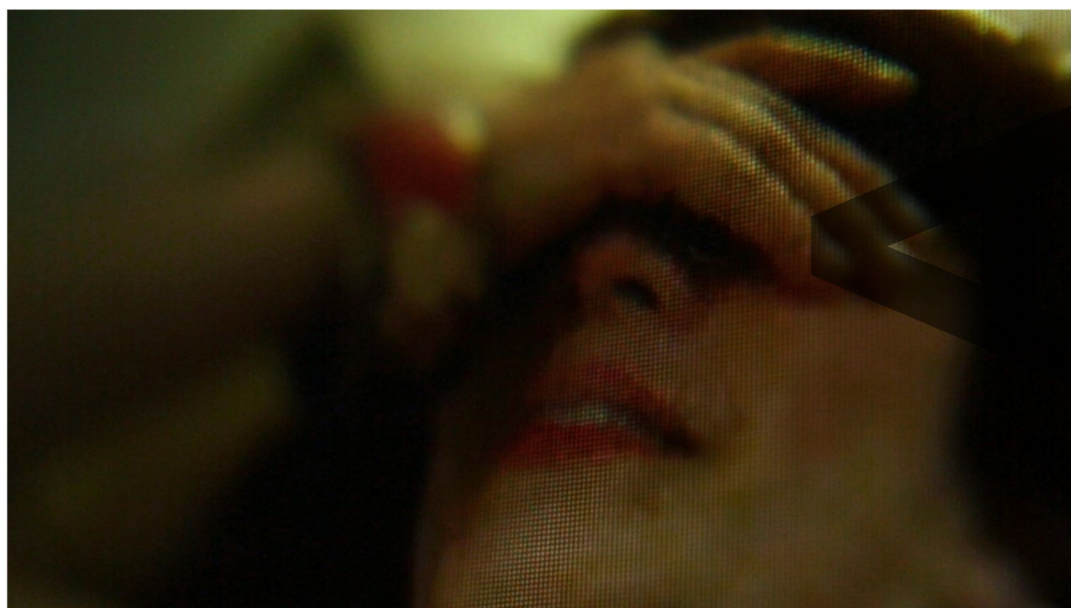
**Idioma:** Español.

**Formato de rodaje:** HD

**Lugares de rodaje:** Santiago (Chile).

### Sinopsis:

Una caja con videos en distintos formatos es encontrada en el mercado persa de Teniente Cruz. Las imágenes muestran el centro de Santiago de noche, viajes en metro, galerías subterráneas, esquinas donde se ejerce la prostitución, etc. Distintas voces intentan describir a la persona tras la cámara por medio de relatos inconexos y a ratos contradictorios entre sí. El resultado es la reconstrucción dudosa de un hombre ausente. Un hombre con una doble vida, y quizá un depredador en potencia.



### PABLO ÁLVAREZ



Santiago, 1985. Se titula de la carrera Cine en el Instituto Profesional ARCOS en 2013, mostrando una fuerte inclinación hacia un cine de carácter político-social a lo largo de sus estudios. Dirige los cortometrajes *Carroña* (2011) y *De todos los santos* (2012), siendo parte respectivamente de la selección oficial del 7º Festival Internacional Kratkofil Plus, en Bosnia y Herzegovina; y del 55º Festival Internacional de cortometraje documental de Bilbao. En el 2014 finaliza el cortometraje de ficción *Los resentidos*, el que forma parte de distintos certámenes cinematográficos, entre ellos el XIII Encuentro de Estudiantes de Cine realizado en el marco del 62º Festival Internacional de San Sebastián.

### Filmografía:

2014 - Los resentidos.

2012 - De todos los santos.

IKUSMIRA  
BERRIAK

A

PARTE-HARTZE AGIRIA / CERTIFICADO DE  
PARTICIPACIÓN / PARTICIPATION CERTIFICATE

IKUSMIRA BERRIAK, Tabakalera Kultura Garaikidearen Nazioarteko Zentroaren, Donostia Zinemaldiaren, DSS2016 Kultur Hiriburuaren elkarlanetik sortutako programak, Donostia Kulturaren eta Euskadiko Filmategia Fundazioarekin batera parte hartuz, Pablo Álvarez-ek, 2015eko irailaren 21etik urriak 30era egindako egonaldiko programaren I. edizioan parte hartu duela baieztatzen du, **EL EXTRAÑO** proiektua aurkeztuz.

IKUSMIRA BERRIAK, programa organizado por Tabakalera-Centro Internacional de Cultura Contemporánea, Donostia Zinemaldia / Festival de San Sebastián y Capitalidad Cultural DSS2016 y en colaboración con Donostia Kultura y la Fundación Filmoteca Vasca, certifica que Pablo Álvarez ha participado en la I. edición del programa de residencias Ikusmira Berriak, que ha tenido lugar del 21 de septiembre al 30 de octubre de 2015, presentando su proyecto **EL EXTRAÑO**.

IKUSMIRA BERRIAK, programme organized by Tabakalera- International Centre for Contemporary Culture, San Sebastian Film Festival and DSS2016 Capital of Culture and with the collaboration of Donostia Kultura and Basque Film Archive Foundation, certifies that Pablo Álvarez has participated in the 1<sup>st</sup> edition of Ikusmira Berriak programme, which took place from the 21<sup>st</sup> of September until the 30<sup>th</sup> of October of 2015, presenting his project **EL EXTRAÑO**.

Donostia – San Sebastián, 11 – 04- 2016

Ane Rodríguez

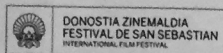
Tabakalerako Kultura Zuzendaria  
Directora cultural de Tabakalera  
Tabakalera Cultural Director

Jose Luis Rebordinos

Donostia Zinemaldiko Zuzendaria  
Director del Festival de San Sebastián  
San Sebastian Film Festival Director

Pablo Berástegui

DSS2016EU-ko Zuzendari Orokorra  
Director General de DSS2016EU  
DSS2016EU General Director



donostiakultura.com





# EL EXTRAÑO / THE STRANGER

2016

Zabaltegi-Tabakalera



Pablo Álvarez

Chile 25 m.

SINOPSIS

Dirección

Imágenes

En parte una sinfonía de imágenes, en parte un filme de ensayo y en parte un falso documental. Un conjunto de imágenes describen el centro de Santiago de noche, para volver sobre los pasos de un personaje ausente y anónimo. De fondo, distintas voces intentan describir a esta persona por medio de relatos inconexos y a ratos contradictorios entre sí. El resultado es la reconstrucción difusa de un hombre. Un extraño que encarna un desclasamiento y arribismo enraizados en lo más profundo de la sociedad chilena. Un ansia de ejercer poder sobre el resto que se manifiesta en distintas formas de violencia.

**DIRECCIÓN**

Pablo Álvarez

**GUION**

Pablo Álvarez

**PRODUCCIÓN**
 CARROÑA FILMS (CHILE)  
 Maura Guajardo Matta  
[mguajardomatta@gmail.com](mailto:mguajardomatta@gmail.com)
**FOTOGRAFÍA**

Roberto Ormazábal

**MONTAJE**

Pablo Álvarez

**MÚSICA**

Fernando Mendoza

**INTÉRPRETES**

Rafael Contreras, Stephanie Prieto

**FORMATO**

DCP FOLLOWING DCI

**DURACIÓN**

25 m.

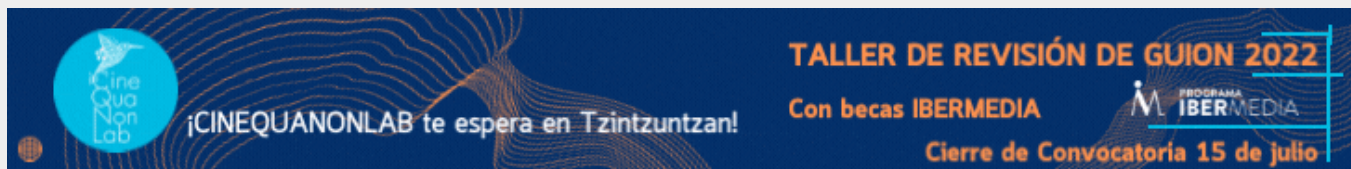
**PAÍS**

Chile

Archivo --- ▾

64 Edición 2016 - 16-24 Septiembre

[> RESUMEN FOTOGRÁFICO](#)
[> PREMIOS DONOSTIA](#)
[> PREMIOS](#)
[> JURADOS](#)
[> SECCIONES Y PELÍCULAS](#)
[> CARTELES](#)
[> DIARIOS](#)
[> IMÁGENES DÍA A DÍA](#)
[> MEMORIA DE ACTIVIDADES](#)

CONVOCATORIAS FESTIVALES RODAJES ESTRENOS DESARROLLO DOCUMENTAL  
ANIMACIÓN DISTRIBUCIÓN OTRAS PAÍSES

# Proyecto chileno integra nuevo programa de San Sebastián

DESARROLLO - ESPAÑA

junio 9, 2015



El proyecto de cortometraje “El extraño”, del chileno Pablo Álvarez, es uno de los cuatro seleccionados del Programa Ikusmira Berriak, que organiza el Festival Internacional de San Sebastián junto con otras instituciones vascas, con el objetivo de incentivar la creación audiovisual experimental e innovadora, tanto en el lenguaje cinematográfico como en los medios de producción.

Álvarez, director de los cortometrajes “Carroña”, “De todos los santos” y “Los resentidos” –trabajo con el que participó en el XIII Encuentro Internacional de Estudiantes de Cine del 62º Festival de San Sebastián- participará durante cuatro semanas en la residencia de esta flamante iniciativa



HOME > FILM > FESTIVALS

Aug 22, 2016 1:35am PT

## San Sebastian Completes Zabaltegi-Tabakalera Line-Up

Zhang-ke, Solondz, Rodrigues complete San Sebastian's competitive sidebar

By Emilio Mayorga ▾



Courtesy: San Sebastian Festival

### MOST POPULAR



Cameron Diaz Comes Out of Retirement for Netflix Movie With Jamie Foxx



'Ticket to Paradise' Trailer Reunites Julia Roberts and George Clooney in Their Rom-Com Return



Dakota Johnson Speaks Out on 'Fifty Shades' Battle Against E.L. James: 'It Was Mayhem All the Time'



SPONSORED

Ms. Pat on Turning Her Life and Career Into a Sitcom With 'The Ms. Pat Show'



Travis Barker Reportedly Hospitalized in Undisclosed Medical Emergency: 'God Save Me'



Travis Barker Hospitalized for Pancreatitis, According to Reports

https://variety.com/2016/film/festivals/midnight-dog-ornithologist-san-sebastian-zabaltegi-1201841933/?fbclid=IwAR2aE93sfMdxOxXbWCJKivfoxxVqIeYUw\_GZ-xv10RIYVsq9mN4aHUUpCk

A Golden Lion winner at Venice for "Still Life," Jia Zhang-ke's short film "The Hedonists" depicts the dramatic odyssey of unemployed Shanxi miners in search of work.

In San Sebastian competition with "Nocturama," Bertrand Bonello will present short entry "Sarah Winchester," a ghost story framed historical rumination which premiered at the FID Marseille.

Ghosts also haunt the Rotterdam Fest-premiered "Ghost Ship," whose associations take in vampires, cinema, love and shipwrecks, marking creative essay from director Basque Koldo Almandoz and active Basque production house Txintxua Films.

Of newly announced titles, section also includes two Basque productions from the Kimuak short film program, an initiative of the Basque Government's Department of Culture and the Filmoteca Vasca, and one of the drivers of Basque cinema renaissance this decade: Mikel Rueda's "On the Path" and Maria Elorza and Maider Fernández Iriarte's "Our Walls."

Pablo Álvarez delivers a 25-minute piece, "El Extraño, a collage of night-time images of central Santiago de Chile and fragmented portrait of an individual caught in some shots.

Also in Zabaltegi-Tabakalera: Short film "The Disco Shines" by Spaniard Chema García Ibarra whose previous works have been selected for Cannes Directors' Fortnight, Sundance or Berlin.

Among other newly announce titles, Aaron Brookner's "Uncle Howard,"

ADVERTISEMENT

Ad

67%  
apoya la adopción homoparental

Impulsando el Orgullo

Para construir una sociedad más inclusiva, necesitamos que este gráfico llegue al 100%. Y aún queda mucho por seguir impulsando.

Conoce más

Scotia

Una sociedad inclusiva

Impulsemos una sociedad libre de discriminación y violencia.

Scotia

Descubre más